

MRW-02 Power Supply Unit (PSU)

Installation, Maintenance & Safety Instructions

EN

FR

NL

IT

ES

EN

Installation, Maintenance & Safety Instructions

Please read all instructions before installation of the PSU.

1. This PSU must only be installed and connected to the mains supply by a qualified and competent person and comply with all local regulations and European (LVD/ EMC) directives.
2. It must be connected to a safety isolator switch that can be locked in the OFF position to allow maintenance and be easily accessible.
3. Cable glands should be to IP66 and correctly fitted so as to maintain the IP66 rating of the enclosure. Use of silicon sealant in the joints may help to achieve this. Care must also be taken when refitting the front of the enclosure to ensure an adequate seal.
4. The PSU must be connected to a 220 V or 240 V 1 Ph. 50/60 Hz supply that has a protected earth cable.

CONNECT:

Live conductor - to the Live Fuse terminal

Neutral conductor - to the Neutral 220 V terminal (for a 220 V supply) or to the Neutral 240 V terminal (for a 240 V supply)

Earth conductor - to the Protected Earth terminal.

5. The PSU must be isolated from the mains before the cover is removed by a competent person.
6. In the event of fuse failure, inspection and testing of all circuits and components must be done to ascertain the cause of the failure BEFORE replacing the fuse with one that has the same current rating and type. If there are any signs of water penetration or overheating, DO NOT USE. Replace the PSU.

Specifications

Input:	220 V / 240 V 1 Ph & earth 50/60 Hz
Output:	19 VAC. Full load current 1A
Input fuse:	Single pole 1 A (T) (5 mm x 25 mm or 5 mm x 30 mm)
Output fuse:	Double pole 1 A (F) (5 mm x 20 mm)

The PSU is designed to be used outside or inside and has a protection rating of IP66 with an ambient temperature range of -40°C to +40°C.

FR

Unité d'alimentation MRW-02 Installation, entretien et instructions de sécurité

Veuillez lire toutes les instructions avant d'installer l'unité d'alimentation

1. Cette unité d'alimentation doit être uniquement installée et connectée à l'alimentation secteur par une personne qualifiée et compétente et elle doit être conforme aux réglementations locales et aux directives européennes (LVD/EMC).
2. Elle doit être connectée à un interrupteur d'autoprotection de sécurité qui peut être bloqué en position OFF pour permettre l'entretien et elle doit être facile d'accès.
3. Les presse-étoupe doivent être conformes IP66 et montés correctement afin de respecter les caractéristiques IP66 du boîtier. L'utilisation de joint en silicone peut contribuer à cela. Faites également attention en remontant l'avant du boîtier afin de garantir un joint adéquat.
4. L'unité d'alimentation doit être connectée à une alimentation 220 V ou 240 V 1 Ph. 50/60 Hz et disposant d'un câble de protection relié à la terre.

CONNECTEZ :

Le conducteur sous tension au terminal de fusibles sous tension

Le conducteur neutre au terminal neutre 220 V (pour une alimentation 220 V) ou au terminal neutre 240 V (pour une alimentation 240 V)

Le conducteur de terre à la borne de terre protégée.

5. L'unité d'alimentation doit être isolée du secteur avant que le couvercle soit enlevé par une personne compétente.
6. Dans le cas d'une panne de tension, l'inspection et le test de tous les circuits et composants doivent être réalisés pour identifier l'origine de la panne AVANT le remplacement du fusible par un de même courant nominal et de même type. NE PAS UTILISER en cas de signes d'infiltration d'eau ou de surchauffe. Remplacez l'unité d'alimentation.

Caractéristiques techniques

Entrée :	220 V / 240 V 1 Ph et terre 50/60 Hz
Sortie :	19 V CA. Courant de charge total 1 A
Entrée fusible :	Unipolaire 1 A (T) (5 mm x 25 mm ou 5 mm x 30 mm)
Sortie fusible :	Bipolaire 1 A (F) (5 mm x 20 mm)

L'unité d'alimentation est conçue pour une utilisation intérieure ou extérieure et dispose d'une valeur de protection IP66 avec une plage de température d'utilisation comprise entre -40° C et +40° C.

Lees alle instructies alvorens u de voedingseenheid installeert

1. Deze voedingseenheid mag alleen worden geïnstalleerd en op het lichtnet worden aangesloten door een gekwalificeerde en competente persoon, en uitsluitend in overeenstemming met alle plaatselijke voorschriften en Europese richtlijnen (LVD/EMC).
2. De eenheid dient goed bereikbaar te zijn en te worden aangesloten op een veiligheidsschakelaar die ten behoeve van onderhoudswerkzaamheden kan worden vergrendeld in de stand UIT.
3. De kabeldoorvoer dient van het type IP66 te zijn en op de juiste manier te zijn aangebracht om de IP66-rating van de behuizing te waarborgen. De toepassing van siliconenaafdichting op de verbindingen kan helpen dit te bereiken. Let er tevens bij het bevestigen van het voordeksel van de behuizing op dat het geheel goed afsluit.
4. De voedingseenheid dient te worden aangesloten op een stroombron van 220 V of 240 V (1 fase), 50/60 Hz met een beschermde aardeaansluiting.

AANSLUITING:

Stroomdraad - op de gezeekerde stroomaansluiting

Neutrale draad - op de neutrale 220 V-aansluiting (bij een 220 V-stroombron) of op de neutrale 240 V-aansluiting (bij een 240 V-stroombron)

Aardedraad - op de beveiligde aardeaansluiting.

5. De voedingseenheid moet door een bevoegde persoon van het lichtnet worden losgekoppeld alvorens het deksel wordt verwijderd.
6. Bij het uitvallen van de zekering dienen alle schakelingen en componenten te worden getest om de oorzaak van het uitvallen van de zekering te bepalen ALVORENS de zekering wordt vervangen door een andere zekering van dezelfde waarde en hetzelfde type. Als er aanwijzingen zijn die duiden op binnendringen van water of oververhitting, DE VOEDING NIET MEER GEBRUIKEN. Vervang in dat geval de voedingseenheid.

Specificaties

Ingang:	220 V / 240 V (1 fase) 50/60 Hz, geaard
Uitgang:	19 V wisselstroom, maximale belasting: 1 A
Ingangszekering:	Eénpolig 1 A (T) (5 mm x 25 mm of 5 mm x 30 mm)
Uitgangszekering:	Tweepolig 1 A (F) (5 mm x 20 mm)

De voedingseenheid is ontworpen voor gebruik binnen en buiten en kent een beschermingsrating van IP66 bij een omgevingstemperatuur van -40°C tot +40°C.

Prima di procedere all'installazione dell'alimentatore, leggere attentamente le istruzioni

1. L'alimentatore deve essere installato e collegato all'alimentazione di rete solo ed esclusivamente da un tecnico qualificato e risultare conforme alle normative in vigore a livello locale ed europeo (LVD/EMC).
2. Deve essere collegato ad un idoneo dispositivo di sezionamento facilmente accessibile che possa essere portato in posizione OFF per permettere la manutenzione
3. I pressacavi devono presentare un livello di protezione IP66 e devono essere montati correttamente affinché il livello di protezione IP66 del contenitore rimanga invariato. A tale scopo, è possibile utilizzare del silicone come isolante nei giunti. Per garantire una tenuta adeguata, è inoltre necessario rimontare la parte anteriore del contenitore con molta attenzione.
4. Collegare l'alimentatore a un sistema di alimentazione da 220 V o 240 V 1 Ph. 50/60 Hz con cavo di terra protetto.

COLLEGARE:

Conduttore di fase - al terminale dei fusibili di fase

Conduttore neutro - al terminale da 220 V neutro (per alimentazione da 220 V) o al terminale da 240 V neutro (per alimentazione da 240 V)

Conduttore di terra - al terminale di terra protetto.

5. Prima che il coperchio venga rimosso da un tecnico qualificato, è necessario isolare l'alimentatore dalla rete.
6. Qualora i fusibili dovessero interrompersi, PRIMA di sostituirli con dei fusibili dello stesso tipo e della stessa potenza nominale è necessario ispezionare e testare tutti i circuiti e i componenti per individuare la causa del guasto. NON UTILIZZARE in caso di presenza di infiltrazioni d'acqua o di surriscaldamento. In questi casi sostituire l'alimentatore.

Specifiche tecniche

Ingresso:	220 V / 240 V 1 Ph e terra 50/60 Hz
Uscita:	19 V CA. Corrente a pieno carico 1 A
Fusibile di ingresso:	Polo singolo 1 A (T) (5 mm x 25 mm o 5 mm x 30 mm)
Fusibile di uscita:	bipolare 1 A (F) (5 mm x 20 mm)

L'alimentatore è progettato per uso esterno o interno e a una temperatura ambiente compresa tra -40 °C e +40 °C presenta un grado di protezione IP66.

Unidad de fuente de alimentación MRW-02

Instrucciones de instalación, mantenimiento y seguridad

Lea todas las instrucciones antes de instalar la unidad de fuente de alimentación.

1. Sólo una persona cualificada y competente debe instalar y conectar a la red de alimentación esta unidad de fuente de alimentación, que debe cumplir todas las normativas locales y las directivas europeas (LVD/EMC).
2. Es necesario conectarla a un interruptor aislador de seguridad que pueda bloquearse en la posición OFF (desactivado) para que se pueda realizar el mantenimiento y acceder fácilmente.
3. Los casquillos del cable deben seguir el estándar IP66 y estar instalados correctamente para mantener el índice IP66 de la carcasa. Para ello, es recomendable utilizar silicona en las juntas. A la hora de volver a montar la parte delantera de la carcasa, es necesario hacerlo con cuidado para garantizar que queda sellada correctamente.
4. La unidad de fuente de alimentación debe conectarse a una fuente a 220 V o a 240 V 1 Ph. de 50 ó 60 Hz que cuenta con un cable cubierto por la tierra.

CONECTAR:

Conductor fase - a la terminal de fusibles activa

Conductor neutro - a la terminal de 220 V neutra (para una fuente de 220 V) o a la terminal de 240 V neutra (para una fuente de 240 V)

Conductor de tierra - a la terminal de tierra protegida.

5. Es necesario aislar la fuente de alimentación de la red antes de que una persona cualificada retire la tapa.
6. Si se produjese un fallo de los fusibles, sería necesario inspeccionar y probar todos los circuitos y componentes para determinar la causa del fallo ANTES de sustituir el fusible por otro con el mismo tipo e intensidad de corriente. Si hay indicios de que se haya sobrecalentado o de que le haya entrado agua, NO LO UTILICE.
Sustituya la unidad de fuente de alimentación.

Especificaciones:

Input (Entrada):	220 V / 240 V 1 Ph y 50/60 Hz a tierra
Salida:	19 VCA.. Corriente de carga total 1A
Fusible de entrada:	Poste único 1 A (T) (5 mm x 25 mm o 5 mm x 30 mm)
Fusible de salida:	Poste doble 1 A (F) (5 mm x 20 mm)

La unidad de fuente de alimentación está diseñada para utilizarse al aire libre o bajo techo, y mantiene el estándar de protección IP66 con un intervalo de temperatura ambiente que oscila entre -40 °C y 40 °C.



European directives

The European directive "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) aims to minimise the impact of electrical and electronic equipment waste on the environment and human health. For proper treatment, recovery and recycling, you can return the equipment marked with this symbol to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it in designated collection points. Further information can be found on the following website: www.recyclethis.info



Directives européen

La directive européenne « Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques » (DEEE) a pour but de minimiser l'impact des déchets électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine. Pour le traitement appropriés, le rétablissement et le recyclage, vous pouvez renvoyer un équipement identifié par ce symbole à votre fournisseur local suite à l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou le déposé dans les points indiqués. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web suivant : <http://www.recyclethis.info/>.



Europese richtlijnen

De Europese richtlijn "Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur" (AEEA) is er op gericht om de impact van het afval van elektrische en elektronische apparatuur op het milieu en de gezondheid van de mens te minimaliseren. Om aan deze richtlijn te voldoen, moet elektrische apparatuur die met dit symbool gemarkeerd is, niet worden verwerkt in Europese openbare afvalsystemen. Europese gebruikers van elektrische apparatuur dienen nu apparatuur aan het einde van de levensduur aan te bieden voor verwerking. Meer informatie vindt u op de volgende website: www.recyclethis.info.



Direttive Europee

La Direttiva europea nota come "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) è volta a ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana provocato dallo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per il trattamento adeguato, recupero e riciclaggio, è possibile restituire le apparecchiature marchiate con questo simbolo al vostro distributore locale, previo l'acquisto di un equivalente nuova apparecchiatura, o disponetele in un punto di raccolta designato. Informazioni aggiuntive possono essere trovate al seguente indirizzo web: www.recyclethis.info



Directorios europeos

La directiva europea "sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos" (WEEE) pretende reducir al mínimo el impacto de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos sobre el medio ambiente y la salud de las personas. Para un correcto tratamiento, recuperación y reciclaje de los equipos marcados con este símbolo, usted puede devolverlos a su distribuidor local cuando adquiera un equipo nuevo equivalente, ó depositarlos en puntos de recogida específicos. Puede encontrar más información en la siguiente página Web: www.recyclethis.info